

Distr.: General  
26 October 2001  
Arabic  
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من  
الممثل الدائم لبلجيكا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه البيان الصادر باسم الاتحاد الأوروبي في ٢٣ تشرين  
الأول/أكتوبر ٢٠٠١ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي عن عملية الأمم المتحدة في قبرص (انظر  
المرفق).

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق  
مجلس الأمن.

(توقيع) جان دي روي  
الممثل الدائم لبلجيكا  
لدى الأمم المتحدة

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبلجيكا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر باسم الاتحاد الأوروبي عن عملية الأمم المتحدة في قبرص

يؤيد الاتحاد الأوروبي البيان الصادر عن رئيس مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، لا سيما خيبة الأمل التي أعرب عنها فيما يختص برفض الجانب التركي المشاركة في الجلسة المعقودة في ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١. ويواصل الاتحاد تقديم الدعم بدون تحفظات لجهود الأمين العام للأمم المتحدة الرامية إلى استئناف البحث، بدون شروط مسبقة، تمثيا مع قرار مجلس الأمن ١٢٥٠ (١٩٩٩)، عن تسوية شاملة ودائمة، وفقا لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، ويدعو جميع الأطراف المشاركة إلى التعاون في العملية بهدف التوصل إلى تسوية سياسية قبل انتهاء المفاوضات بشأن انضمام قبرص إلى الاتحاد الأوروبي.